

Renseignements pratiques

- Centre de Musique Baroque, Hôtel des Menus Plaisirs
22, avenue de Paris -19 rue des Etats-Généraux

Versailles

à 5' de la gare Chantiers (15' de Paris-Montparnasse) et à 5'
du RER C (35' de St Michel)

- Hôtel de ville de Versailles

4 avenue de Paris - Versailles

à 2' du RER C et à 8' de la gare Chantiers

- Restaurant Le Parnasse

4 rue André Chénier - Place du Marché - Versailles

à 10' du RER C, des gares Chantiers et Rive droite

Entrée libre - Tout Public.

Bibliographie

- **Claudio Magris** « A l'aveugle » ed L'Arpenteur
 - « Trieste une identité de frontière » ed Seuil
 - « Microcosmes » ed L'Arpenteur
 - « Danube » ed L'Arpenteur
 - **Giorgio Pressburger** « L'horloge de Munich » ed Actes Sud
 - « Les jumeaux » ed Actes Sud
 - « La neige et la faute » ed Actes Sud
 - **Simonetta Agnello Hornby** « La tante marquise » ed L. Levi
 - « L'Amandière » ed Liana Levi
 - **Santo Piazzese** « Le souffle de l'avalanche » ed Seuil
 - **Fabio Scotto** « Le corps du sable » ed L'Amourier (ed bilingue)
 - **Gesualdo Bufalino** « Le miel amer » ed L'Amourier (ed bilingue)
 - **Renato Corona** « Faux pas faire de faux pas », ed Déboré
- Les livres des auteurs présents (en français et en italien), seront en vente à la fin de chaque manifestation avec la participation de « Bain d'encre » au Chesnay, La Gradiva à Versailles et « La Tour de Babel » à Paris.

Paroles d'Italie 3

Samedi 14, Dimanche 15 Octobre 2006

Association Littéraire Paroles d'Encre

17 rue Neuve Notre Dame - Versailles

Tel: 01-39-53-55-08 ou 06-79-95-48-76

parolesdencre@wanadoo.fr

Avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Ile-de-France, Ministère de la Culture et de la communication, du Centre National du Livre et de la Délégation Générale à la langue française et aux langues de France

Samedi 14 Octobre :

Hôtel de Ville de Versailles

à 15h :

« Trieste et sa littérature »

avec Claudio Magris, ses traducteurs Marie-Noëlle et Jean Pastureau, Giorgio Pressburger et sa traductrice Marguerite Pozzoli.

à 17h :

- Lecture-concert bilingue avec Claudio Magris, Giorgio Pressburger, Marguerite Pozzoli, Marie-Noëlle et Jean Pastureau accompagnés à la mandoline par Flavien Soyer.

Vente-dédicace - Tout public - Entrée libre

Restaurant Le Parnasse

En collaboration avec la librairie « La Gradiva »

à 19h :

- Apéritif-Lecture autour de la poésie italienne avec Fabio Scotto pour « Le corps du sable » et Renato Corona pour « Le miel amer » de Gesualdo Bufalino, accompagnés à la contrebasse et au saxophone par le Trio Jazz

Vente-dédicace - Tout Public - Entrée libre sur réservation.

Dimanche 15 Octobre :

**Centre de Musique Baroque
Hôtel des Menus Plaisirs**

à 15h :

« Palerme et la littérature sicilienne »

avec Simonetta Agnello Hornby, Santo Piazzese Renato Corona, écrivain, professeur et chercheur à la faculté de Messine (Sicile), et Marguerite Pozzoli, traductrice de Pirandello (Actes Sud)

à 17h15 :

- Lectures bilingues, avec Simonetta Agnello Hornby pour « L'Amandière » et Santo Piazzese pour « Le souffle de l'avalanche ».

à 17h45 :

- Table ronde sur la traduction avec Marie-Noëlle et Jean Pastureau, Renato Corona, Fabio Scotto, Marguerite Pozzoli.

Vente-dédicace - Tout Public - Entrée libre

Cocktail sicilien avec la société Apogei